

VI LISA

Väljastusteade

(Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. mai 2014. aasta määruse (EL) nr 655/2014, millega luuakse pangakontode Euroopa arestimismääruse menetlus, et hõlbustada võlgade piiriülest sissenõudmist tsiviil- ja kaubandusasjades, artikli 29 lõige 2)

OLULINE TEAVE

OLULINE TEAVE

Dokumendid edastanud asutusele, võlausaldajale või pangale adresseeritav väljastusteade tuleb saata dokumentide kättesaamisele järgneva tööpäeva lõpuks, kasutades kõige kiiremat võimalikku edastamise viisi.

Seoses edastatud dokumentide keelega tuleks arvestada määruses (EL) nr 655/2014, sealhulgas artikli 10 lõikes 2, artikli 23 lõikes 4 ja artiklis 49 esitatud nõudeid.

Riigikoodid

Kui osutate vormi täitmisel mõnele liikmesriigile, kasutage järgmisi riigikoode:

AT Austria	EL Kreeka	IT Itaalia	PT Portugal
BE Belgia	ES Hispaania	LT Leedu	RO Rumeenia
BG Bulgaaria	FI Soome	LU Luksemburg	SE Rootsi
CY Küpros	FR Prantsusmaa	LV Läti	SI Sloveenia
CZ Tšehhi Vabariik	HR Horvaatia	MT Malta	SK Slovakkia
DE Saksamaa	HU Ungari	NL Madalmaad	
EE Eesti	IE Iirimaa	PL Poola	

1. Dokumendi(d) vastu võtnud kohus või asutus

1.1. Nimi:

1.2. Aadress

1.2.1. Tänav ja maja number/nimekast:

1.2.2. Linn või asula ja sihtnumber:

1.2.3. Liikmesriik (märkida riigikood):

1.3. Telefon:

1.4. Faks:

1.5. E-posti aadress:

1.6. Dokumendi(d) vastu võtnud kohtu või asutuse poolt dokumendile (dokumentidele) antud viitenumber (-numbrid):

2. Jaotises 1 osutatud kohus või asutus võttis

(pp/kk/aaaa) vastu järgmise(d) määruse (EL) nr 655/2014 kohase(d) dokumendi(d) (märkige sissetuleva dokumendi viitenumber, kui see on olemas):

tühistamisvorm (määruse artikli 10 lõige 2)

Märkige sissetuleva dokumendi viitenumber:

teabe hankimise taotlus (määruse artikli 14 lõige 3)

Märkige sissetuleva dokumendi viitenumber:

kontot käsitlev teave (määruse artikli 14 lõige 6)

Märkige sissetuleva dokumendi viitenumber:

pangakontode Euroopa arestimismääruse („arestimismäärus“) A osa ja tühi kinnituse standardvorm (määruse artikli 23 lõige 3)

Märkige sissetuleva dokumendi viitenumber:

kinnitus raha arestimise kohta (määruse artikli 25 lõige 2 või 3)

Märkige sissetuleva dokumendi viitenumber:

arestimismäärus ja määruse artikli 28 lõikes 3 osutatud muud dokumendid

Märkige sissetuleva dokumendi viitenumber:

Täpsustage:

õiguskaitsevahendit käsitlev otsus (määruse artikli 36 lõige 5)

Märkige sissetuleva dokumendi viitenumber:

3. Dokumendi(d) edastanud asutus, võlausaldaja või pank

3.1 Nimi:

3.2. Aadress

3.2.1. Tänav ja maja number/nimekast:

3.2.2. Linn või asula ja sihtnumber:

3.2.3. Liikmesriik (märkida riigikood):

4. (Täitke juhul, kui on kohaldatav) Saadud dokument (dokumendid) on vales keeles.

Järgnevad dokumendid:

tuleb tõlkida järgmisse keelde:

bulgaaria keel	iiri keel	poola keel
hispaania keel	horvaadi	portugali keel
tšehhi keel	itaalia keel	rumeenia keel
saksa keel	läti keel	slovaki keel
eesti keel	leedu keel	sloveeni keel
kreeka keel	ungari keel	soome keel
inglise keel	malta keel	rootsi keel
prantsuse keel	hollandi keel	

5. (Täitke juhul, kui on kohaldatav) Muud põhjused, miks dokumenti (dokumente) ei saa menetleda (näiteks dokument ei ole loetav). Selgitage:

Koht:

Kuupäev:(pp/kk/aaaa)

Allkiri ja/või pitsar: